



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. március 31.
(OR. en)

7389/23
PV CONS 11
SOC 179
EMPL 128
SAN 137
CONSOM 79

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA

(Foglalkoztatás, Szociálpolitika, Egészségügy és Fogyasztóvédelem)

2023. március 13. és 14.

TARTALOM

Oldal

1.	A napirend elfogadása	4
2.	Az „A” napirendi pontok jóváhagyása	4
	Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke	

FOGLALKOZTATÁS ÉS SZOCIÁLPOLITIKA

Nem jogalkotási tevékenységek

3.	A 2023. évi európai szemeszter	5
a)	Együttes foglalkoztatási jelentés	
b)	Következtetések a 2023. évi éves fenntartható növekedési jelentésről és együttes foglalkoztatási jelentésről	
4.	Az Ukrajna elleni orosz agresszív háború egy éve: a foglalkoztatási és szociális helyzet az EU-ban, különös tekintettel az Ukrajnát ideiglenesen elhagyni kényszerült személyek munkaerőpiaci helyzetére	5
5.	A Tanács határozata a tagállamoknak a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet Erőszak és Zaklatás Elleni 2019. évi (190. sz.) Egyezményének megerősítésére való felhatalmazásáról.....	5

Egyéb

6.	a)	A Foglalkoztatási Bizottság (EMCO) és a szociális védelemmel foglalkozó bizottság (SPC) 2023. évi munkaprogramja	6
	b)	A Lodewijk Asscher, Ukrajnával foglalkozó különleges tanácsadó megbízatása alapján tett ajánlások ismertetése	6
	c)	Aktuális jogalkotási javaslatok	
	i.	Határozat a készségek európai évéről (2023) – a tervezett tevékenységek és az érdekelt felekkel közösen végzett munka.....	6
	ii.	Irányelv a 98/24/EK és a 2004/37/EK irányelvnek az ólomra, annak szervesetlen vegyületeire és a diizocianátokra vonatkozó határértékek tekintetében történő módosításáról	6
	d)	A Bizottság jelentése a Tanácsnak a munkavállalók és az önálló vállalkozók szociális védelemhez való hozzáféréséről szóló tanácsi ajánlás végrehajtásáról	7
	e)	Az uniós szociális védelem és jóléti állam jövőjével foglalkozó magas szintű munkacsoport jelentése	7
	f)	Portói Szociális Fórum (Porto, 2023. május 25–27.)	7
	g)	Háromoldalú szociális csúcstalálkozó (Brüsszel, 2023. március 22.)	7

EGÉSZSÉGÜGY

Jogalkotási tanácskozások

7. Rendelet az EMA részére fizetendő szolgáltatási és ügyintézési díjakról..... 8

Nem jogalkotási tevékenységek

8. Az Európai Unió globális egészségügyi stratégiája 8

Egyéb

9. a) Az orvostechikai eszközökről szóló rendeletek végrehajtása 8
b) Tárgyalások a világjárványok megelőzéséről, valamint az azokra való felkészültségről és reagálásról szóló nemzetközi megállapodásról, valamint a Nemzetközi Egészségügyi Rendszabályok (2005) kiegészítő módosításairól 9
c) Koordináció és együttműködés a „Covid-19 utáni állapottal” (poszt- [long] Covid) kapcsolatban 9
d) Gyógyszerhiány az uniós piacon..... 9

- MELLÉKLET – A Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő nyilatkozatok 10

A 2023. MÁRCIUS 13-I, HÉTFŐI ÜLÉS

1. A napirend elfogadása

A Tanács elfogadta a 7050/23 dokumentumban foglalt napirendet.

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke

7169/23

A Tanács elfogadta a 7169/23 dokumentumban szereplő valamennyi „A” napirendi pontot, köztük az elfogadás céljából benyújtott valamennyi nyelvi COR és REV dokumentumot.

Nem jogalkotási tevékenységek

3. **A 2023. évi európai szemeszter**
Véleménycsere

 6683/23

A Tanács a 6683/23 dokumentumban foglalt elnökségi feljegyzés alapján véleménycserét folytatott az európai szemeszterről.

- a) **Együttes foglalkoztatási jelentés**
Elfogadás

6059/23

A Tanács elfogadta a 6059/23 dokumentumban foglalt együttes foglalkoztatási jelentést.

- b) **Következtetések a 2023. évi éves fenntartható
növekedési jelentésről és együttes foglalkoztatási
jelentésről**
Jóváhagyás

6681/23

A Tanács jóváhagyta a 2023. évi éves fenntartható növekedési jelentésről és együttes foglalkoztatási jelentésről szóló, a 6681/23 dokumentumban foglalt tanácsi következtetéseket.

4. **Az Ukrajna elleni orosz agresszív háború egy éve: a
foglalkoztatási és szociális helyzet az EU-ban, különös
tekintettel az Ukrajnát ideiglenesen elhagyni kényszerült
személyek munkaerőpiaci helyzetére¹**
Véleménycsere

 6686/2/23 REV 2

A Tanács a 6686/2/23 REV 2 dokumentumban foglalt elnökségi feljegyzés alapján véleménycserét folytatott az EU-n belüli foglalkoztatási és szociális helyzetről, különös tekintettel az Ukrajnát ideiglenesen elhagyni kényszerült személyek munkaerőpiaci helyzetére.

5. **A Tanács határozata a tagállamoknak a Nemzetközi Munkaügyi
Szervezet Erőszak és Zaklatás Elleni 2019. évi (190. sz.)
Egyezményének megerősítésére való felhatalmazásáról**
Véleménycsere

 6685/23

¹ A következő személyek jelenlétében: Nicolas Schmit biztos Ukrajnával foglalkozó különleges tanácsadója, Ukrajna szociálpolitikai minisztere és Ukrajna európai integrációért felelős miniszterhelyettese.

Egyéb

6. a) **A Foglalkoztatási Bizottság (EMCO) és a szociális védelemmel foglalkozó bizottság (SPC) 2023. évi munkaprogramja**  6674/23
6687/23
A bizottsági elnökök tájékoztatója

A Tanács tájékoztatást kapott mind a Foglalkoztatási Bizottságnak, mind a szociális védelemmel foglalkozó bizottságnak a 6674/23, illetve a 6687/23 dokumentumban foglalt 2023. évi munkaprogramjáról.

- b) **A Lodewijk Asscher, Ukrajnával foglalkozó különleges tanácsadó megbízatása alapján tett ajánlások ismertetése²**  6841/23
A Bizottság tájékoztatója

A Tanács a 6841/23 dokumentum alapján tájékoztatást kapott a Lodewijk Asscher, Ukrajnával foglalkozó különleges tanácsadó megbízatása alapján tett ajánlásokról.

- c) **Aktuális jogalkotási javaslatok** 
(nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

- i. **Határozat a készségek európai évéről (2023) – a tervezett tevékenységek és az érdekelt felekkel közösen végzett munka** 13365/22 + COR 1
A Bizottság tájékoztatója

A Tanács tudomásul vette a Bizottság tájékoztatóját a készségek európai évével összefüggésben tervezett tevékenységekről és az érdekelt felekkel közösen végzett munkáról.

- ii. **Irányelv a 98/24/EK és a 2004/37/EK irányelvnek az ólomra, annak szervesetlen vegyületeire és a diizocianátokra vonatkozó határértékek tekintetében történő módosításáról** 6417/23 + ADD 1
A Bizottság előterjesztése

A Tanács tudomásul vette a Bizottság tájékoztatóját az ólomra, annak szervesetlen vegyületeire és a diizocianátokra vonatkozó jelenlegi határértékek módosításáról szóló irányelvjavaslatról, amelyet a 6417/23 + ADD 1 dokumentum tartalmaz.

² Nicolas Schmit biztos Ukrajnával foglalkozó különleges tanácsadója által nyújtott tájékoztatás. A következő személyek jelenlétében: Ukrajna szociálpolitikai minisztere és Ukrajna európai integrációért felelős miniszterhelyettese.

- d) **A Bizottság jelentése a Tanácsnak a munkavállalók és az önálló vállalkozók szociális védelemhez való hozzáféréséről szóló tanácsi ajánlás végrehajtásáról**  5980/23
A Bizottság tájékoztatója

A Bizottság az 5980/23 dokumentum alapján tájékoztatta a Tanácsot a munkavállalók és az önálló vállalkozók szociális védelemhez való hozzáféréséről szóló tanácsi ajánlás végrehajtásáról szóló jelentéséről.

- e) **Az uniós szociális védelem és jóléti állam jövőjével foglalkozó magas szintű munkacsoport jelentése**  6816/23
A Bizottság tájékoztatója

A Tanács a 6816/23 dokumentum alapján tájékoztatást kapott az uniós szociális védelem és jóléti állam jövőjével foglalkozó magas szintű munkacsoportnak a jelentéséről.

- f) **Portói Szociális Fórum (Porto, 2023. május 25–27.)**  6912/23
A portugál delegáció tájékoztatója

A Tanács tudomásul vette a portugál delegációnak a Portói Szociális Fórumról szóló, a 6912/23 dokumentum alapján adott tájékoztatóját.

- g) **Háromoldalú szociális csúcstalálkozó (Brüsszel, 2023. március 22.)**  6786/23
Az elnökség és a Bizottság tájékoztatója

Az elnökség és a Bizottság a 6786/23 dokumentum alapján tájékoztatta a Tanácsot a 2023. március 22-én tartandó háromoldalú szociális csúcstalálkozóról.

A 2023. MÁRCIUS 14-I, KEDDI ÜLÉS

EGÉSZSÉGÜGY

Jogalkotási tanácskozások

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

7. **Rendelet az EMA részére fizetendő szolgáltatási és ügyintézési díjakról**  6089/23
Irányadó vita

A Tanács irányadó vitát tartott az EMA részére fizetendő szolgáltatási és ügyintézési díjakról szóló rendeletről, és megállapodott az elnökség által a vitaindító feljegyzésében javasolt további lépésekről. A Tanács tudomásul vette az egyes delegációk észrevételeit is.

Nem jogalkotási tevékenységek

8. **Az Európai Unió globális egészségügyi stratégiája³**  6090/23
Véleménycsere

A Tanács véleménycserét folytatott az Európai Unió globális egészségügyi stratégiájáról. A bolgár, a lengyel, a litván és a magyar delegáció nyilatkozata e tanácsi jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Egyéb

9. a) **Az orvostechnikai eszközökről szóló rendeletek végrehajtása**  6484/23
A Bizottság tájékoztatója

A Tanács tudomásul vette a Bizottságnak az orvostechnikai eszközökről szóló rendeletek végrehajtásáról tartott tájékoztatóját és a több delegáció által tett észrevételeket.

³ Az ECDC igazgatójának jelenlétében.

- b) **Tárgyalások a világjárványok megelőzéséről, valamint az azokra való felkészültségről és reagálásról szóló nemzetközi megállapodásról, valamint a Nemzetközi Egészségügyi Rendszabályok (2005) kiegészítő módosításairól**

 6405/23

Az elnökség és a Bizottság tájékoztatója

A Tanács tudomásul vette az elnökség és a Bizottság tájékoztatóját a világjárványok megelőzéséről, valamint az azokra való felkészültségről és reagálásról szóló nemzetközi megállapodásra, valamint a Nemzetközi Egészségügyi Rendszabályok (2005) kiegészítő módosításaira irányuló tárgyalások aktuális állásáról.

- c) **Koordináció és együttműködés a „Covid-19 utáni állapottal” (poszt- [long] Covid) kapcsolatban**

 6586/23

A holland delegáció tájékoztatója

A Tanács tudomásul vette a holland delegációnak a poszt- (long) Coviddal kapcsolatos koordinációról és együttműködésről szóló, a 6586/23 dokumentumban foglalt tájékoztatóját, valamint több delegáció és a Bizottság felszólalását.

- d) **Gyógyszerhiány az uniós piacon⁴**

 6672/1/23 REV 1

A cseh delegáció tájékoztatója, a ciprusi, a görög, a holland, a litván, a magyar, a máltai, az olasz, az osztrák, a portugál és a szlovén delegáció támogatásával

A Tanács nyugtázta a cseh delegációnak az uniós piacon tapasztalható gyógyszerhiánnyal kapcsolatos tájékoztatóját, amelyet a ciprusi, a görög, a holland, a litván, a magyar, a máltai, az olasz, az osztrák, a portugál és a szlovén delegáció is támogatott, valamint több delegáció felszólalását, továbbá a Bizottság és az Európai Gyógyszerügynökség választát.

⁴ Az EMA ügyvezető igazgatójának jelenlétében.

Nyilatkozatok a 7050/23 dokumentumban foglalt jogalkotási „B” napirendi pontokhoz

A 8. „B” napirendi ponthoz: **Az Európai Unió globális egészségügyi stratégiája**
Véleménycsere

BULGÁRIA, LENGYELORSZÁG, LITVÁNIA ÉS MAGYARORSZÁG NYILATKOZATA az egészségügyi ellenintézkedésekre irányuló európai szintű, valamint a globális egészségügyi stratégiával összefüggésben végrehajtott közbeszerzésekről, figyelembe véve a Covid19-oltóanyagokra vonatkozó, a Pfizer Inc.-vel és a BioNTech Manufacturing GmbH-val kötött megállapodással kapcsolatos tapasztalatokat, a javasolt ötödik módosítást is beleértve

„Az egészségügyi ellenintézkedésekre irányuló európai szintű, valamint a globális egészségügyi stratégiával összefüggésben végrehajtott közbeszerzésekkel kapcsolatban az alulírott egészségügyi miniszterek hangsúlyozzák, hogy az összes tagállam szükségleteit, sajátosságait és költségvetési kapacitásait tiszteletben kell tartani.

Ezzel összefüggésben mély aggodalmunkat fejezzük ki a Pfizer vakcinájára vonatkozó megállapodás javasolt ötödik módosításában előterjesztett javaslatokkal kapcsolatban. Véleményünk szerint ezek a javaslatok nem kínálnak végleges és méltányos megoldást a Covid19-oltóanyagok többlete által jelentett problémákra, és nem felelnek meg az egészségügyi rendszerek szükségleteinek, a polgárok igényeinek és a tagállamok pénzügyi érdekeinek.

Tisztában vagyunk azzal, hogy vannak olyan tagállamok, amelyek hajlandóak minden tervezett adagot átvenni, és teljes mértékben tiszteletben tartjuk a javasolt ötödik módosításhoz csatlakozni kívánó országok szükségleteit és érdekeit. Az ötödik módosításhoz való csatlakozással szembeni ellenállásunknak nem célja, hogy hátrányosan érintse ezeket az országokat.

Ugyanakkor arra kérjük az Európai Bizottságot és a Pfizert, hogy dolgozzanak ki olyan megoldásokat, amelyek valós választ adnak a nemzeti egészségügyi szükségletekre, és az összes tagállam nemzeti egészségügyi rendszere számára előnyösek lesznek. Senkit nem szabad hátrahagyni.

A soron következő módosításnak az összes tagállam közérdekét és pénzügyi érdekeit tükröznie kell. A Bizottságnak keresnie kell a Pfizerrel folytatandó további tárgyalások lehetőségét, különösen a nem teljesült szállítások kifizetésére és a leszerződött dózisok számának csökkentésére vonatkozóan, vagy pedig saját kezdeményezéssel meg kell vásárolnia a tagállamoktól a felesleges oltóanyagokat, hogy azokat azután a rászoruló régióknak adományozza.

Felszólítjuk a Bizottságot, hogy amikor a nevünkben jár el, folytasson tárgyalásokat egy új, méltányosabb megállapodásról, amely a közérdeket szolgálja. Ehhez a dózisok számának jelentős csökkentésére van szükség a tagállamok által igényelt mennyiségek alapján. Nem járulunk hozzá a tagállamok szükségleteit meghaladó és a tagállamok által nem kívánt ellátmányokhoz, különösen a további emlékeztető oltások alkalmazására vonatkozó egyértelmű szabályozás hiányában. Hangsúlyozzuk továbbá, hogy a javasolt »rugalmassági díj« aránytalan pénzügyi terhet jelent, és jogi kérdéseket vet fel.

Felszólítjuk a Pfizert, hogy tartsa fenn az oltási folyamatba vetett bizalmat, vállaljon felelősséget az uniós polgárok és tagállamok irányában, és lépjen fel jóhiszeműen egy mindenki számára méltányos megoldás érdekében, mégpedig a közjó és nem pusztán az üzleti érdek nevében.

A népegészségügy kiemelkedően fontos érdekünk, amelynek nevében mindannyiunknak cselekednünk kell: a tagállamoknak, az Európai Bizottságnak és a Pfizernek is. Ezt mind uniós, mind globális szinten figyelembe kell venni.”

-
- ❶ Első olvasat.
- ❷ Nyilvános vita az elnökség javaslatára (a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdése).
- C A Bizottság javaslatán alapuló napirendi pont.
-